

435703-2026 - Súťaž

Nemecko – Výsadba a údržba zelených plôch – PRO-2879391421 - Provision of green area maintenance and indoor plant care

OJ S 120/2026 25/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: European Central Bank

E-mail: procurement@ecb.europa.eu

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Inštitúcia, orgán alebo agentúra EÚ

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: PRO-2879391421 - Provision of green area maintenance and indoor plant care

Opis: Lot 1 - Provision of Green area maintenance Lot 2 - Provision of Indoor plant care

Identifikátor postupu: 64b31da6-6811-475a-8fc0-935db4f2a271

Interný identifikátor: PRO-2879391421

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: The tender procedure shall be open on equal terms to all natural or legal persons resident or located in the European Union and to all natural and legal persons resident or located in a country which has ratified the World Trade Organisation Agreement on Government Procurement or has concluded with the European Union a bilateral agreement on procurement under the conditions laid down in the said agreements. The tender procedure is conducted in accordance with Decision ECB/2016/2 laying down the rules on procurement (as amended), available at <https://www.ecb.europa.eu/ecb/legal/1001/procurement/html/index.en.html> And in EUR-Lex: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:02016D0002-20200501>. The detailed features and terms and conditions of the procedure can be found in the procurement documents.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 77310000 Výsadba a údržba zelených plôch

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Sonnemannstrasse 22

Mesto: Frankfurt am Main

PSC: 60314

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: For lot 2 - Indoor plant care: different ECB buildings located in Frankfurt.

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 1 700 000,00 EUR

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 2 210 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: This tender procedure is conducted via the ECB's electronic tendering system (SAP Ariba) which can be accessed via the following internet address: <http://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/sourcing/html/index.en.html> If you have not used the ECB's electronic tendering system before, you need to register via the above link. Under the above link you also find user guides for detailed information on how to use the system and contact details for technical support. Should you require technical help when using the system, please raise a contact support request on the following website: <https://eu.service.cloud.ariba.com/Sourcing.aw>. Any other queries relating to this procurement procedure and the content of the procurement documentation shall be submitted as laid down in the procurement documentation itself.

Právny základ:

Iný

<http://data.europa.eu/eli/dec/2016/245/2020-05-01> - Consolidated text: Decision (EU) 2016 /245 of the European Central Bank of 9 February 2016 laying down the rules on procurement (ECB/2016/2) (recast)

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Provision of Green area maintenance

Opis: The European Central Bank is seeking through this procurement procedure a supplier for the provision of environmentally sustainable green area maintenance, and intends to award a framework contract to the successful Tenderer, based on a price and quality evaluation.

Interný identifikátor: PRO-2879391421 - Lot 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 77310000 Výsadba a údržba zelených plôch

Možnosti:

Popis možností: The contract is not subject to renewal.

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Sonnemannstrasse 22

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60314

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 48 Mesiac

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 1 100 000,00 EUR

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 1 430 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: As specified in the procurement documents.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: As specified in the procurement documents.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=27c9a0ce-2702-4f96-a9f6-5382892c41ad>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: ECB e-tendering platform

URL: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=27c9a0ce-2702-4f96-a9f6-5382892c41ad>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=27c9a0ce-2702-4f96-a9f6-5382892c41ad>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina, angličtina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 27/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: The European Ombudsman

Organizácia pre preskúmanie: European Central Bank - Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

Informácie o lehotách na preskúmanie: Within 10 days of receipt of the notification in accordance with Article 34(1) or the first sentence of Article 34(3) of Decision ECB/2016/2 laying down the rules on public procurement. Further requirements are outlined in Article 39 of this Decision. A complaint to the European Ombudsman does not affect the deadline for lodging appeals.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: European Central Bank

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: European Central Bank

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: European Central Bank

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: European Central Bank

Organizácia spracúvajúca ponuky: European Central Bank

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Provision of Indoor plant care

Opis: The European Central Bank is seeking through this procurement procedure a supplier for the provision of indoor plant care and intends to award a framework contract to the successful Tenderer, based on a price and quality evaluation. The plant care services will be executed continuously during the duration of the framework contract.

Interný identifikátor: PRO-2879391421 - Lot 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 77310000 Výsadba a údržba zelených plôch

Možnosti:

Popis možností: The contract is not subject to renewal.

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Sonnemannstraße 20

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60314

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: The plants are currently distributed across the three buildings as follows: - Mainbuilding (MB), Sonnemannstraße 20, 60314 Frankfurt am Main: 550 planters - Gallileo (GA), Gallusanlage 7, 60329 Frankfurt am Main: 390 planters - Japan Center (JC), Taunustor 2, 60311 Frankfurt am Main: 50 planters

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 48 Mesiac

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 600 000,00 EUR

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 780 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: As specified in the procurement documents.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: As specified in the procurement documents.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=27c9a0ce-2702-4f96-a9f6-5382892c41ad>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: ECB e-tendering platform

URL: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=27c9a0ce-2702-4f96-a9f6-5382892c41ad>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://eu.mu.ariba.com/uav/project/?token=27c9a0ce-2702-4f96-a9f6-5382892c41ad>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina, angličtina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 27/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 1

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: The European Ombudsman

Organizácia pre preskúmanie: European Central Bank - Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

Informácie o lehotách na preskúmanie: Within 10 days of receipt of the notification in accordance with Article 34(1) or the first sentence of Article 34(3) of Decision ECB/2016/2 laying down the rules on public procurement. Further requirements are outlined in Article 39 of this Decision. A complaint to the European Ombudsman does not affect the deadline for lodging appeals.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: European Central Bank

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: European Central Bank

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: European Central Bank

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: European Central Bank

Organizácia spracúvajúca ponuky: European Central Bank

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: European Central Bank

Registračné číslo: 0001

Poštová adresa: Sonnemannstrasse 22

Mesto: Frankfurt am Main

PSC: 60314

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Central Procurement Office

E-mail: procurement@ecb.europa.eu

Telefón: +49 6913440

Internetová adresa: <https://www.ecb.europa.eu>

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/sourcing/html/index.en.html>

Ostatné kontaktné miesta:

Úradný názov: Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

Poštová adresa: Sonnemannstrasse 22

Mesto: Frankfurt am Main

PSČ: 60314

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Legal Advice Team

E-mail: LegalServices@ecb.europa.eu

Telefón: +49 6913440

Fax: +49 6913446886

Internetová adresa: <http://www.ecb.europa.eu>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: The European Ombudsman

Registračné číslo: 0002

Poštová adresa: 1 avenue du Président Robert Schuman, CS 30403

Mesto: Strasbourg

PSČ: 67001

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)

Krajina: Francúzsko

Kontaktné miesto: The European Ombudsman

E-mail: eo@ombudsman.europa.eu

Telefón: +33 388172313

Internetová adresa: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/home>

Roly tejto organizácie:

Sprostredkovateľská organizácia

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: a7f4e7d3-410b-4d7a-9174-b2ccdfc21750 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 24/06/2026 15:41:27 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina

Číslo uverejnenia oznámenia: 435703-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 120/2026

Dátum uverejnenia: 25/06/2026